Carnaval de Bâle = Basler Fasnacht

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1948)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-776270

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

CARNAVAL DE BALE

Basler Fasnacht

Dans le lot des traditions suisses de carnaval, celle de Bâle est la plus connue, parce que sans doute la plus curieuse. Bâle, en effet, est la seule ville protestante qui ait su perpétuer à travers les siècles la coutume du carnaval dans toute son ampleur; même la sévérité des mœurs de l'époque de la Réforme ne réussit pas à étouffer l'esprit satirique qui est l'une des caractéristiques bâloises, ni le plaisir qu'ils ont à se cacher derrière un masque, une fois l'an, pour se rire de leurs semblables et leur dire quelques vérités. On trouvera dans les images du joyeux carnaval bâlois, qui aura lieu cette année du 16 au 18 février, les aspects que la plume ne saurait décrire.

En haut: Des cavaliers masqués viennent en tête des cortèges de cliques pittoresques, dont chacune caricature un sujet particulier. — De grosses lanternes transparentes se balancent au milieu des cortèges du fameux « Morgenstreich » qui ouvre la série des festivités un lundi à quatre heures du matin. — A gauche: La « musique » formée de tambours et de fifres. Un tambour-major géant dirige ce groupe.

Oben: Maskierte Vorreiter bilden die Spitze jeder der über 20 verschiedenen « Cliquen », von denen jede mit viel Witz ein bestimmtes Sujet « ausspielt ». — Die mächtigen transparenten Laternen kommen am Morgenstreich, der am Montag um 4 Uhr früh die Fasnacht einleitet, besonders gut zur Geltung. — Links: Inmitten des aus Pfeifern und Tambouren gebildeten « Spiels » schreitet der mächtige Tambourmajor.

Photos: Jeck, Staub.